

otto schachner
Prinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, Denmark
www.os-safetycenter.com
Batch no. 092490107-01_27249a



DK • Brugervejledning

Varemærke / art. nr.

Lady Purple

092490101 070 Størrelse 7
092490101 080 Størrelse 8

Beskrivelse

Handske af tynd nylon-/spandex-strik. Foam-nitril-belægning i håndflade og på fingerspidser. Handsken er "Touch-skærm"-følsom i tre fingre.

Kategori

Handsken er certificeret i kategori II i overensstemmelse med det europæiske PPE regulativ EU 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler. Handsken er testet i henhold til standarderne EN 420: 2003+A1:2009 (generelle krav) og EN 388:2016 (mekaniske). EU Certificeret af Institute of Occupational Safety, Chengdujska cesta 25, 1000 Ljubljana, Slovenia (1493).

EN 388:2016	3: Slidstyrke	(Min 0, Max 4)
	1: Gennemskæring	(Min 0, Max 5)
	3: Iturivning	(Min 0, Max 4)
	2: Stikmodstand	(Min 0, Max 4)
	X: TDM Gennemskæring	(Min A, Max F)

3132X Smidighed: Niveau 5

Tallene angiver præstationsniveauer, som testes fra handskenes håndflade. Handskerne må ikke komme i kontakt med åben ild.

Anvendelse / egenskaber

Monteringsopgaver, elektronik, lagerarbejde, pakning og inspektion.

Behandling / opbevaring

Både nye og brugte handsker bør undersøges grundigt, inden de bæres, for at sikre, at de ikke er beskadiget. Handsker bør ikke efterlades i forurenede tilstand. Disse handsker er ikke egnede til rengøring og desinfektion. Bemærk: Funktionsegenskaberne for slidte og vaskede handsker kan afvige fra nedenstående resultater. Handsker opbevares ideelt ved 5-25°C i tørt, godt ventileret område i originalemballage. Undgå direkte sollys.

Ved opbevaring som anbefalet vil handskerne ikke lide ændringer i mekaniske egenskaber i op til fem år fra fremstillingsdatoen. Livslængden kan ikke specificeres og afhænger af brugerens anvendelse og mulighed for at fastslå handskenes egnethed til den tilsigtede anvendelse.

Advarsel

Disse handsker må ikke udsættes for højhastighedsskær eller savtaktede blade. Bør ikke bruges ved maskiner med bevægelige dele, hvor der er risiko for at handsken bliver viklet ind i maskinen.

Materialerne er ikke kendt for at være skadelige for brugeren, men nogle produkter kan indeholde latex, og dette kan forårsage allergiske reaktioner hos nogle individer.

Pakning

6 par i PE-pose / 60 par i karten af genbrugeligt pap.

FI • Käyttöohje

Tuotemerkki/tuoteno

Lady Purple

092490101 070 Koko 7
092490101 080 Koko 8

Kuvaus

Ohut nylon / spandex-neulotut hansikkaat. Vaahto nitriliipinoite kämmenellä ja sormenpäällä. Käsine on "kosketusnäyttö" herkkä kolmella sormella.

Luokitus

Käsineet on sertifioitu luokassa II henkilönsuojaimien turvallisuusvaatimuksia koskevan European PPE Regulation EU 2016/425 mukaan. Käsineet on testattu standardien EN 420:2003+A1:2009 (yleiset vaatimukset) mukaan ja EN 388:2016 (mekaaninen). EU-sertifiointi Institute of Occupational Safety, Chengdujska cesta 25, 1000 Ljubljana, Slovenia (1493).

EN 388:2016	3: Hiomakestävyyss	(Min 0, Max 4)
	1: Leikkausvastus	(Min 0, Max 5)
	3: Repäisylyjuus	(Min 0, Max 4)
	2: Pistonkestävyyss	(Min 0, Max 4)
	X: TDM Leikkausvastus	(Min A, Max F)

3132X Kätevyys: Taso 5

Numerot osoittavat suoritusasteja, jotka testataan käsineiden kämmenalueelta. Käsineet eivät saa joutua kosketuksiin avotulen kanssa.

Käyttö/ominaisuudet

Asennustehtävät, elektronikka, varastotyö, pakkaus ja tarkastus.

Käsittely/säilytys

Sekä uudet että käytetyt käsineet on tarkastettava huolellisesti ennen käyttöä, jotta ne eivät vaurioidu. Käsineitä ei tule jättää saastuneeseen tilaan. Nämä käsineet eivät sovellu puhdistukseen ja desinfiointiin. Huomaa: Kuluneiden ja pestyjen käsineiden toiminnalliset ominaisuudet voivat poiketa alla olevista tuloksista. Käsineitä säilytetään ihanteellisesti 5-25°C lämpötilassa kuivassa, hyvin ilmastoidussa tilassa alkupeiräispakkauksessa. Vältä suoraa auringonvaloa. Kun käsineitä säilytetään suositusten mukaisesti, käsineet eivät muutu mekaanisissa ominaisuuksissa viiden vuoden ajan valmistuspäivästä. Käyttöikä ei voida määrittellä, ja se riippuu käyttäjän käytöstä ja kyvystä määrittää käsineen sopivuus aiottuun käyttöön.

Varoitus

Älä altista näitä käsineitä nopealle leikkaamiselle tai sahanterille. Sitä ei tule käyttää koneissa, joissa on liikkuvia osia, jos on olemassa vaara, että käsine takertuu koneeseen.

Materiaalien ei tiedetä olevan haitallisia käyttäjälle, mutta jotkut tuotteet voivat sisältää lateksia ja tämä voi aiheuttaa allergisia reaktioita joillekin henkilöille.

Pakkaus

6 paria PE-pussissa / 60 paria kierrätyspahvilaatikossa

IS • Notkunarleiðbeiningar

Vörunúmer / Teg. nr.

Lady Purple

092490101 070 Stærð 7
092490101 080 Stærð 8

Vörulýsing

Punnur nylon / spandex prjónaður hanski. Froða nitrílhúð á lófa og innan seilingar. Hanskinn er „snertiskjár“ viðkvæmur í þremur fingrum.

Flokkun

Hanskarir hafa löggilta flokkun II í samræmi við European PPE Regulation EU 2016/425 varðandi öryggiskröfur fyrir búnað til verndar einstaklingum. Hanskarir eru prófaðir samkvæmt EN 420: 2003+A1: 2009 (almennum) og EN 388:2016 (vélrænum) stöðlum. EU löggilding af Institute of Occupational Safety, Chengdujska cesta 25, 1000 Ljubljana, Slovenia (1493).

EN 388:2016	3: Slitþol	(Min 0, Max 4)
	1: Skurðþol	(Min 0, Max 5)
	3: Társtyrkur	(Min 0, Max 4)
	2: Puncture viðnám	(Min 0, Max 4)
	X: TDM Skurðþol	(Min A, Max F)

3132X Handlagni: 5 stig

Tölurnar sýna frammistöðuprep sem eru prófuð úr handahófi lófa. Hanskarir skulu ekki komast í snertingu við nakinn loga.

Notkun / eiginleikar

Henta vel við uppsetningu, rafmagnsvinnu, lagervinnu, þökkun og eftirlit.

Meðhöndlun / geymsla

Skoða skal bæði nýja og notaða hanska vandlega áður en þeir klæðast til að tryggja að þeir skemmist ekki. Hanskar ættu ekki að vera í menguðu ástandi. Þessir hanskar eru ekki hentugur til hreinsunar og sótthreinsunar. Athugasemd: Hagnýtur einkenni slitinna og þveginna hanska getur verið frábrugðið niðurstöðunum hér að neðan. Hanskar eru helst geymdir við 5-25°C á þurru, vel loftæstu svæði í upprunalegum umbúðum. Forðist beint sólarljós. Þegar hanskarir eru geymdir eins og mælt er með munu hanskarir ekki verða fyrir breytingum á vélrænni eiginleika í allt að fimm ár frá framleiðsludegi. Ekki er hægt að tilgreina endingartíma og fer eftir notkun notandans og getu til að ákvarða hentugleika hanska fyrir fyrirhugaða notkun.

Aðvörun

Ekki afhjúpa þessar hanskar fyrir háhraða skurðar eða sagblöð. Ætli ekki að nota á vélar með hreyfanlega hluti þar sem hætta er á að hanska flækist í vélinni. Ekki er vítað til þess að efnin séu skaoleg notandanum en sumir vörur geta innihaldið latex og það getur valdið ofnæmisviðbrögðum hjá sumum einstaklingum.

Pakkningar

6 pör í pokum / 144 pör í endurunnum pappakössum.

DE • Gebrauchsanleitung

Warenzeichen / Art.-Nr.

Lady Purple

092490101 070 Größe 7
092490101 080 Größe 8

Beschreibung

Handschuhe aus dünnem Nylon-/Elasthan-Strick. Schaumnitril-Belag in der Handfläche und an den Fingerspitzen. Der Handschuh ist in drei Fingern für Berührungsbildschirme ausgelegt.

Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie II in Übereinstimmung mit der Europäische PPE Regulativ EU 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert. Der Handschuh ist gemäß Standards EN 420: 2003+A1: 2009 (allgemeine Anforderungen) und EN 388:2016 (mechanisch) getestet. EU-zertifiziert von Institute of Occupational Safety, Chengdujska cesta 25, 1000 Ljubljana, Slovenia (1493).

EN 388:2016	3: Strapazierfähigkeit	(Min 0, Max 4)
	1: Schnittfestigkeit	(Min 0, Max 5)
	3: Reißfestigkeit	(Min 0, Max 4)
	2: Stichbeständigkeit	(Min 0, Max 4)
	X: TDM Schnittfestigkeit	(Min A, Max F)

3132X Geschicklichkeit: Ebene 5

Die Zahlen geben Leistungsstufen an, die von der Handfläche der Handschuhe aus getestet werden. Die Handschuhe dürfen nicht mit offenem Feuer in Kontakt kommen.

Anwendung / Eigenschaften

Montageaufgaben, Elektronik, Lagerarbeiten, Verpacken und Inspektion.

Behandlung / Aufbewahrung

Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sollten vor dem Tragen gründlich überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt werden. Handschuhe sollten nicht in kontaminiertem Zustand belassen werden. Diese Handschuhe sind nicht zur Reinigung und Desinfektion geeignet. Die funktionellen Eigenschaften von abgenutzten und gewaschenen Handschuhen können von den nachstehenden Ergebnissen abweichen. Handschuhe werden idealerweise bei 5-25°C an einem trockenen, gut belüfteten Ort in der Originalverpackung gelagert. Vermeide direktes Sonnenlicht. Bei bestimmungsgemäßer Lagerung ändern sich die mechanischen Eigenschaften der Handschuhe bis zu fünf Jahre ab Herstellungsdatum nicht. Die Lebensdauer kann nicht angegeben werden und hängt von der Verwendung und Fähigkeit des Benutzers ab, die Eignung des Handschuhs für die beabsichtigte Verwendung zu bestimmen.

Warnung

Setzen Sie sie keinen Hochgeschwindigkeits-Schnitten oder Sägeblättern aus. Nicht geeignet für den Einsatz bei Maschinen mit beweglichen Teilen weil Verletzungsgefahr durch Verwicklung entstehen kann. Es ist nicht bekannt, dass die Materialien für den Träger schädlich sind, aber einige Produkte können Latex enthalten, und dies kann bei einigen Personen allergische Reaktionen hervorrufen.

Verpackung

6 Paar in PE-Beutel / 60 Paar in Karton aus recyclingfähiger Papp.

otto schachner
Prinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, Denmark
www.os-safetycenter.com
Batch no. 092490107-01_27249a



GB • User instructions

Brand name / type no.

Lady Purple

092490101 070 Size 7
092490101 080 Size 8

Description

Glove made of thin nylon/spandex knitwear. Foam Nitrile coating in the palm of the hand and on the finger tips. The glove is "Touch screen sensitive" in three fingers.

Category

The glove is certified in category II in accordance with the European PPE Regulations 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment. The glove has been tested in accordance with the standards EN 420:2003+A1:2009 (general requirements) and EN 388:2016 (mechanical). EU certified by Institute of Occupational Safety, Chengdujska cesta 25, 1000 Ljubljana, Slovenia (1493).

EN 388:2016	3: Abrasion resistance	(Min 0, Max 4)
	1: Blade cut resistance	(Min 0, Max 5)
	3: Tear resistance	(Min 0, Max 4)
	2: Puncture resistance	(Min 0, Max 4)
	X: TDM Cut resistance	(Min A, Max F)

3132X Dexterity level 5

The numbers indicate performance levels which are tested from palm area of the gloves. The gloves must not come in contact with naked flame.

Application / qualities

Mounting assignments, electronics, warehouse work, packing and inspection.

Treatment / storage

Both new and used gloves should be thoroughly inspected before wearing to ensure that they are not damaged. Gloves should not be left in contaminated state. These gloves are not suitable for cleaning and disinfection.

Note: The functional characteristics of worn and washed gloves may differ from the results below.

Gloves are ideally stored at 5-25°C in a dry, well-ventilated area in original packaging. Avoid direct sunlight.

When stored as recommended, the gloves will not suffer changes in mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. The service life cannot be specified and depends on the user's use and ability to determine the suitability of the glove for its intended use.

Warning

Do not expose these gloves to high-speed cutting or saw-blades. Should not be used on machines with moving parts where there is a risk of the glove being entangled in the machine.

The materials are not known to be harmful to the user, but some products may contain latex and this may cause allergic reactions in some individuals.

Packaging

6 pairs in a PE bag / 60 pairs in a carton made of recyclable cardboard.

NL • Gebruiksaanwijzing

Merknaam / art. nr.

Lady Purple

092490101 070 Maat 7
092490101 080 Maat 8

Omschrijving

Dun gebreide nylon/spandex handschoen met ribkraag. Greepoppervlak van Schuimnitril coating. De handschoen is "Touchscreen"-gevoelig in drie vingers.

Categorie

De handschoen is gecertificeerd in categorie II conform European PPE Regulation EU 2016/425 omtrent veiligheidsvoorschriften voor persoonlijke beschermingsmiddelen. De handschoen is getest conform de standaarden EN 420:2003+A1:2009 (algemene eisen) en EN 388:2016 (mechanische risico's). EU gecertificeerd door Institute of Occupational Safety, Chengdujska cesta 25, 1000 Ljubljana, Slovenia (1493).

EN 388:2016	3: Slijtvastheid	(Min 0, max. 4)
	1: Blade snijweerstand	(Min 0, max. 5)
	3: Scheurweerstand	(Min 0, max. 4)
	2: Lekweerstand	(Min 0, max. 4)
	X: TDM snijweerstand	(Min A, Max F)

3132X Behendigheid: Niveau 5

De cijfers geven prestatieniveaus aan die worden getest vanuit het handpalmgebied van de handschoenen. De handschoenen mogen niet in contact komen met open vuur.

Toepassing / kwaliteiten

Montagewerkzaamheden, elektronica, magazijnwerk, verpakken en inspectie.

Gebruik / eigenschappen

Zowel nieuwe als gebruikte handschoenen moeten grondig worden geïnspecteerd voordat ze worden gedragen om er zeker van te zijn dat ze niet beschadigd zijn. Handschoenen mogen niet in besmette staat worden achtergelaten. Deze handschoenen zijn niet geschikt voor reiniging en desinfectie.

Let op: De functionele eigenschappen van gedragen en gewassen handschoenen kunnen afwijken van onderstaande resultaten. Handschoenen worden bij voorkeur bewaard bij 5-25° C in een droge, goed geventileerde ruimte in originele verpakking. Vermijd direct zonlicht. Indien opgeslagen zoals aanbevolen, zullen de handschoenen tot vijf jaar na de fabricagedatum geen veranderingen in mechanische eigenschappen ondergaan. De levensduur kan niet worden gespecificeerd en hangt af van het gebruik van de gebruiker en het vermogen om te bepalen of de handschoen geschikt is voor het beoogde gebruik.

Waarschuwing

Stel deze handschoenen niet bloot aan snijden met hoge snelheid of zaagbladen. Mag niet worden gebruikt op machines met bewegende delen waar het risico bestaat dat de handschoen in de machine verstrikt raakt. Het is niet bekend dat de materialen schadelijk zijn voor de gebruiker, maar sommige producten kunnen latex bevatten en dit kan bij sommige personen allergische reacties veroorzaken.

Verpakking

6 paar in PE-zak / 60 paar in doos van gerecycled karton.

PL • Instrukcje dla użytkownika

Nazwa / numer modelu

Lady Purple

092490101 070 Rozmiar 7
092490101 080 Rozmiar 8

Opis

Rękawica wykonana z cienkiej dzianiny nylon / elastan. Pianka Nitylowa powłoka w dłoni i na opuszkach palców. Rękawica jest zaprojektowana w trzech palcach dla ekranów dotykowych.

Kategoria

Rękawice kategorii II zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Rękawice spełniają wymogi zharmonizowanych norm EN 420:2003+A1:2009 (wymogi ogólne) oraz EN 388:2016 (mechaniczna) oraz. Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną Institute of Occupational Safety, Chengdujska cesta 25, 1000 Ljubljana, Slovenia (1493).

EN 388:2016	3: Odporność na ścieranie	(Min 0, Max 4)
	1: Odporność na przecięcie	(Min 0, Max 5)
	3: Odporność na rozdzarcie	(Min 0, Max 4)
	2: Odporność na przebicie	(Min 0, Max 4)
	X: TDM Odp. na przecięcie	(Min A, Max F)

3132X Zręczność: Poziom 5

Liczby wskazują poziomy wydajności, które są testowane z obszaru dłoni w rękawicach. Rękawice nie mogą stykać się z otwartym płomieniem.

Cechy produktu / zastosowanie

Prace montażowe, elektronika, praca magazynowa, pakowanie i kontrola.

Obsługa / przechowywanie

Zarówno nowe, jak i używane rękawiczki należy dokładnie sprawdzić przed założeniem, aby upewnić się, że nie są uszkodzone. Rękawic nie należy pozostawiać w stanie zanieczyszczonym. Te rękawice nie nadają się do czyszczenia i dezynfekcji.

Uwaga: cechy funkcjonalne noszonych i pranych rękawic mogą różnić się od wyników poniżej.

Rękawice są idealnie przechowywane w temperaturze 5–25°C w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, w oryginalnym opakowaniu. Unikaj bezpośredniego światła słonecznego.

W przypadku przechowywania zgodnie z zaleceniami rękawice nie ulegają zmianom we właściwościach mechanicznych przez okres do pięciu lat od daty produkcji. Okres użytkowania nie może być określony i zależy od użytkownika przez użytkownika i możliwości określenia przydatności rękawicy do zamierzonego zastosowania.

Uwaga

Nie narażaj tych rękawic na szybkie cięcie lub brzeszczoty. Nie powinny być stosowane w maszynach z ruchomymi częściami, w których istnieje ryzyko zaplątania się rękawicy w maszynie.

Materiały nie są szkodliwe dla użytkownika, ale niektóre produkty mogą zawierać lateks, co może powodować reakcje alergiczne u niektórych osób.

Pakowanie

6 par w woreczku PE / 60 pary w kartonie wykonanym z tektury nadającej się do recyklingu.